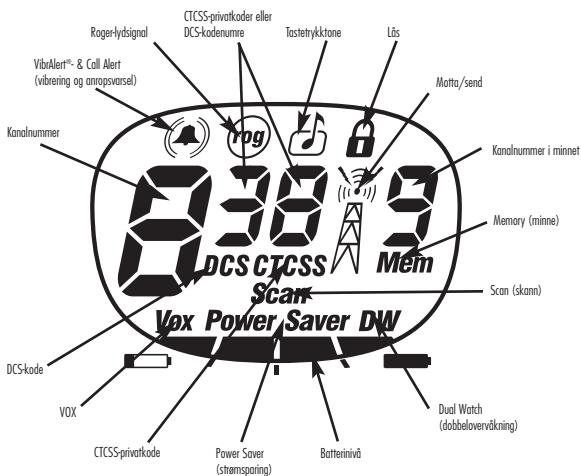
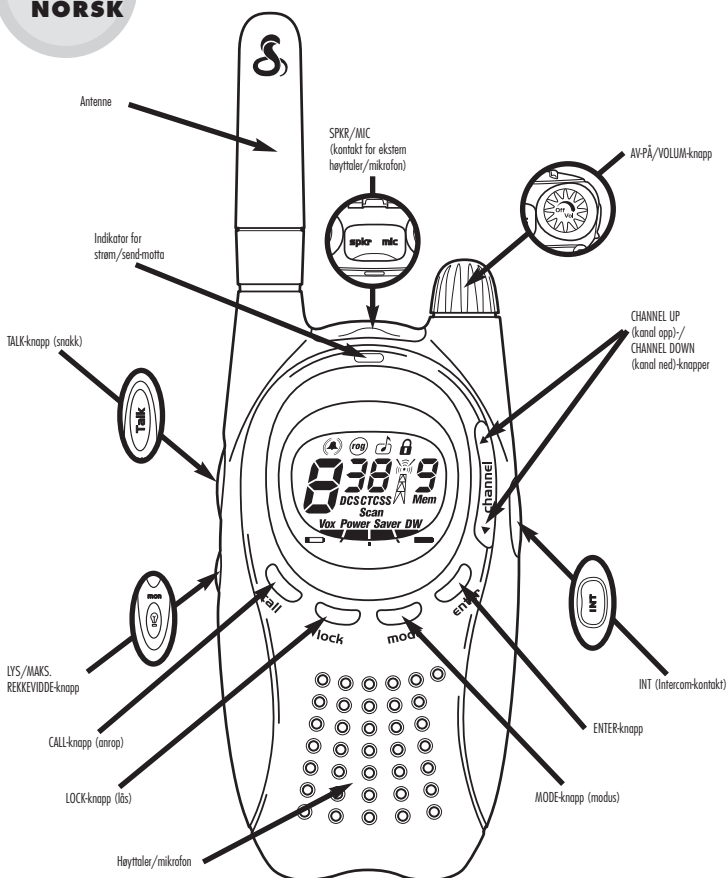


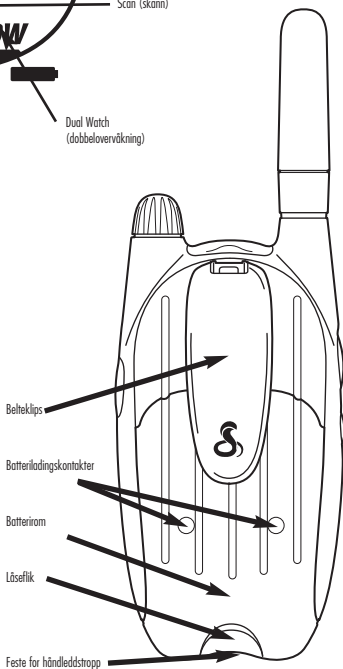
NORSK



Dette utstyret er beregnet på bruk i:

AT •	EE •	HU •	LI •	PT •
BE •	ES •	IE •	LU •	SE •
CY •	FI •	IS •	MT •	CH •
CZ •	FR •	IT •	NL •	SI •
DE •	GB •	LT •	NO •	SK •
DK •	GR •	LV •	PL •	TR •

• Landene det brukes i



Produktets funksjoner

- **Toveisradio**
med en rekkevidde på opptil 3 km
- **8 kanaler***
- **38 CTCSS-koder for privat kommunikasjon**
- **83 DCS-koder**
- **Bakgrunnsbelyst LCD-display**
- **Vannbestandig**
- Krets for **batterisparing**
- Utvidelse for **maksimal rekkevidde**
- **VOX**-modus for sending med frie hender
- **VibrAlert®** personsøking uten lyd
- **Intercom**-kapasitet
- **10 minnesteder**
- **Anropsvarsling** (10 velgbare toner)
- **Skann** (Kanal, CTCSS-privatkode, DCS-kode, minne)
- **Dobbellovervåkning** Programmerbar skanning av to steder
- **Nokkellås**
- **Automatisk støyfilter**
- Valgbart av/på for **“Roger”**-kvarteringssignal
- Valgbart av/på for **tastetrykktoner**
- Kontakt for **ekstern høyttaler/mikrofon**
- **Belteklips**
- **Håndleddstropp**
- **Batteriladingskontakter** på batteriomdekslet
- **Bordplassert hurtiglader**
- **Oppladbar NiMH-batteripakke**
- **Vekselstromadapter** (220 V, 2-polet Euro-plugg)
- **Plugg-omformer**
(220 V, 2-polet Euro-plugg til 240 V, 3-polet plugg for Storbritannia)

*Det er ikke tillatt å bruke kanal 1 og 2 i Frankrike. Denne situasjonen kan endre seg, så ta kontakt med fransk radialisenskontor for ytterligere informasjon.

EKSTRAUTSTYR

For bestilling av ekstrautstyr og tilgjengelighet, ta kontakt med din lokale forhandler.

- PA-BC2 Ekstra belteklips
FA-BP NiMH Oppladbar batteripakke
MA-SM Kanpphullshøyttaler/mikrofon
MA-VOX VOX høyttaler/mikrofon med hodetelefon
MA-EBM Øremikrofon med PTT-knapp

GARANTI OG KUNDETJENESTE

For opplysninger om garanti og kundeservice, ta kontakt med din lokale forhandler.

BRUK

Produktinformasjon

Denne microTALK®-radioen er laget i samsvar med alle påkrevde standarder for radioutstyr som bruker PMR 446-frekvenser etter godkjenning. Bruk av dette toveisradioproduktet innebærer offentlig luftrom og kan være underlagt lokale lover og regler. Ta kontakt med radialisenskontoret for ytterligere informasjon.

Vedlikehold av radioen

Denne microTALK®-radioen vil fungere problemfritt i mange år dersom den håndteres og vedlikeholdes på riktig måte. Her er noen forslag:

- Vær forsiktig med radioen.
- Hold den fri for støv.
- Dypp aldri radioen i vann eller legg den på et fuktig sted.
- Unngå å utsette den for ekstreme temperaturer.

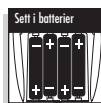
Sette i batteri

Slik installerer eller skifter du batterier:

1. Fjern belteklipsset ved å løsne belteklipslåsen og skyve klipsset opp.
2. Trekk ned LÅSEFLIKEN FOR BATTERIDEKSELET for å ta av dekslet over batterirommet.
3. Sett i den oppladbare NiMH-batteripakken (delenr. FA-BP) i henhold til anvisningene på batteripakken.
4. Sett dekslet over batterirommet og belteklipsset tilbake på plass.

MERK: Denne microTALK®-radioen kan også brukes med fire vanlige AAA alkaliske batterier. Bruk alltid alkaliske batterier av høy kvalitet. Plasser batteriene i henhold til polmerkene.

MERK: Se “Ekstrautstyr” for tilgjengelig ekstrautstyr samt bestillingsinstruksjoner.



Batteripakke og bordplassert lader

Denne microTALK®-radioen har en oppladbar NiMH-batteripakke (delenr. FA-BP) og en bordplassert hurtiglader (delenr. PA-CX). I tillegg, følger det med kontakt for bruk i Storbritannia hvis dette behøves.

Den bordplasserte hurtigladeren kan lade opp én (1) radio (med batteripakke installert i batterirommet) eller én (1) batteripakke ved å bruke den medfølgende batteripakkeguiden i radioladerfordypningen. Se “Ekstrautstyr” som kan kjøpes separat for å bestille ekstra oppladbare NiMH-batteripakker (delenr. FA-BP) eller annet tilbehør for høyttaler/mikrofon.

Den oppladbare NiMH-batteripakken (delenr. FA-BP) som følger med, bør lades helt opp før du bruker microTALK®-radioen for første gang.

Slik lader du opp den oppladbare NiMH-batteripakken i radioen:

1. Koble STRØMFORSYNINGEN til laderbasen og stikk pluggen i en stikkontakt. (Det følger med en kontakt som er kompatibel med strømnettet i



Storbritannia, om det skulle være behov for det.)

2. Plasser den oppladbare NiMH-BATTERIPAKKEN (delenr. FA-BP) i batterirommet (se “Sette i batteri”).
3. Plasser RADIOEN i laderbasen.

LADÉ-lampen på laderbasen viser om radioen er riktig satt inn i laderen.

Full opplading tar cirka tre (3) timer. Enheten kan stå i laderen så lenge du ønsker.

MERK: microTALK®-radioen kan også brukes med fire vanlige alkaliske AAA-batterier.

ADVARSEL: Bare NiMH batteripakke FA-BP er oppladbar.

Slik lader du opp en oppladbar NiMH-batteripakke:

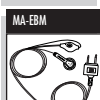
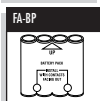
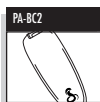
1. Koble STRØMFORSYNINGEN til laderbasen og sett kontakten i en stikkontakt. (Det følger med en kontakt som er kompatibel med strømnettet i Storbritannia, om det skulle være behov for det.)
2. Sett BATTERIPAKKEGUIDEN i radioladerfordypningen.
3. Plasser oppladbar NiMH-BATTERIPAKKE (delenr. FA-BP) i laderbasen.

LADÉ-lampen på laderbasen viser når den oppladbare NiMH-batteripakken (delenr. FA-BP) er riktig satt inn i laderen.

Full opplading tar cirka tre (3) timer. Batteripakken kan stå i laderen så lenge du ønsker.

MERK: microTALK®-radioen kan også brukes med fire vanlige alkaliske AAA-batterier.

ADVARSEL: Bare NiMH batteripakke FA-BP er oppladbar.



Strøm til radioen

Slik slår du på radioen:

1. Skru AV-PÅ/VOLUM-knappen mot høyre. Et lydsignal angir at radioen er på.

Nå er microTALK®-radioen i LYTTEMODUS og klar til å motta sendinger. Radioen er alltid i LYTTEMODUS, unntatt når knappene TALK (snakk), CALL (anrop) eller MODE (modus) er trykket inn.

Slik slår du av radioen:

1. Skru AV-PÅ/VOLUM-knappen mot venstre til du hører og kjenner et klikk.

Indikator for svakt batteri

Batteristrøm angis med segmentene som vises nederst i displayet. Når batteristrømmen minsker, vises færre segmenter. Når det siste segmentet begynner å blinke, må batteriet skiftes ut eller lades opp.

ADVARSEL: Bare NiMH batteripakke FA-BP er oppladbar.

Batteri-/strømsparing

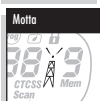
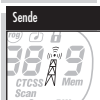
Hvis det ikke forekommer transmisjoner i løpet av ti (10) sekunder, går enheten automatisk over i batterisparingsmodus og POWER SAVER (strømsparing) vises på displayet. Dette har ingen innvirkning på enhetens evne til å motta innkommende sendinger.

Indikatorer for strøm/motta-send

INDIKATOREN FOR STRØM/MOTTA-SEND blinker hvert tredje (3.) sekund for å vise at radioen er på.

Under sending, lyser INDIKATOREN FOR STRØM/MOTTA-SEND vedvarende og ringene til IKONET FOR SEND/MOTTA vises.

Under mottak av en transmisjon, blinker INDIKATOREN FOR STRØM/MOTTA-SEND raskt og lydboltene til IKONET FOR SEND/MOTTA vises.



Kommunisere med en annen person

Slik snakker du med en annen person:

1. Trykk og hold på TALK (snakk)-knappen.
2. Hold mikrofonen circa 5 cm fra munnen og snakk med vanlig stemme.
3. Slipp ut TALK (snakk)-knappen når du er ferdig med å snakke og lytt etter svar.

Du kan ikke motta innkommende anrop mens du holder TALK (snakk)-knappen inne.

Lytt etter svar

Gjør følgende når du er ferdig med å snakke:

1. Slipp ut TALK (snakk)-knappen for å motta innkommende sendinger.

microTALK®-radioen er alltid i LYTTEMODUS, unntatt når knappene TALK (snakk), CALL (anrop) eller MODE (modus) er trykket inn.

Volum

Slik justerer du volumet:

1. Skru på AV-PÅ/VOLUM-knappen.

Call-knapp (anrop)

Slik gjør du en annen person oppmerksom på at du anroper:

1. Trykk på og slipp ut CALL- (anrop) knappen.

Den andre personen hører en to (2)-sekunder lang ringelyd. Du kan ikke ta imot sendinger samtidig som du sender et anrop.

MERK: Begge radioene må være innstilt på samme kanal/privatkode eller kanal/DCS-kode for å kommunisere.



Kanaler

Slik velger du en kanal:

1. Slå på radioen, og trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned). Du kan trykke på og holde inn knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å gå raskere gjennom.

MERK: Begge radioene må være innstilt på samme kanal/privatkode (se "CTCSS-privatkoder") eller kanal/DCS-kode (se "DCS-koder") for å kommunisere.

Låsefunksjon

LOCK (lås)-knappen låser knappene for CHANNEL UP (kanal opp), CHANNEL DOWN (kanal ned), MODE (modus) og ENTER for å hindre ufløyet aktivisering.

Slik bruker du låsefunksjonen:

1. Trykk og hold på LOCK (lås)-knappen i to (2) sekunder for å slå låsen On (på) eller Off (av).

To korte lydsignaler brukes til å bekrefte at låsen er slått av eller på. Når radioen er i låst modus, vises låsikonet.

Belysning av displayet

Slik aktiverer du displaybelysningen:

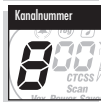
1. Trykk på og slipp ut LYS/MAKS. REKKEVIDDE-knappen for å belyse displayet i ti (10) sekunder.

Automatisk støyfilter/utvidelse for maks. rekkevidde

Denne microTALK®-radioen er utstyrt med et støyfilter som automatisk eliminerer svake sendinger og uønsket støy fra terreng og andre forhold, eller fra å ha nådd maksimumsgrensen for rekkevidden.

Du kan slå av det automatiske støyfilteret midlertidig eller slå på utvidelse for maksimal rekkevidde, slik at du mottar alle signaler og utvider maksimalrekkevidden for radioen.

Slik slår du midlertidig av det automatiske



støyfilteret:

1. Trykk på LYS/MAKS. REKKEVIDDE-knappen i mindre enn fem (5) sekunder.

Dersom du hører to (2) korte lydsignaler, har du slått på utvidelse for maksimal rekkevidde (se nedenfor).

Slik slår du på utvidelse for maksimal rekkevidde:

1. Trykk og hold på LYS/MAKS. REKKEVIDDE-knappen i minst fem (5) sekunder til du hører to (2) lydsignaler, som indikerer at utvidelse for maksimal rekkevidde er slått på.

Slik slår du av utvidelse for maksimal rekkevidde:

1. Trykk på og slipp ut LYS/MAKS. REKKEVIDDE-knappen eller endre kanal.

Rekkevidde for microTALK®

microTALK®-radioen har en rekkevidde på opptil tre (3) kilometer. Rekkevidden kan variere avhengig av terrenget og forholdene.

På flate, åpne steder vil radioen operere med maksimal rekkevidde.

Bygninger og vegetasjon i signalbanen kan redusere rekkevidden.

Tett vegetasjon og terreng med høyder vil redusere signalet enda mer.

Husk at du kan oppnå maksimal rekkevidde ved å bruke utvidelsefunksjonen for maksimal rekkevidde. Se ovenfor for detaljer.

Kontakt for ekstern høyttaler/mikrofon

microTALK®-radioen kan utstyres med en ekstra ekstern høyttaler/mikrofon (som ikke følger med), slik at du kan ha frie hender til annet.

MERK: Se "Ekstraustyr" for tilgjengelig ekstraustyr samt bestillingsinstruksjoner.

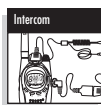
Slik kobler du til den eksterne høyttaleren/mikrofonen:

1. Åpne SPKR/MIC-tappen oppå radioen.
2. Stikk pluggen inn i SPKR/MIC-kontakten.



Intercom

Med intercom-adapteren som kjøpes separat, og to eksterne høyttaler-/mikrofontilkoblinger, kan en enkelt microTALK®-radio brukes som et intercom-system. (Ypperlig for motorsyklister.) Ta kontakt med nærmeste forhandler for informasjon om tilgjengelighet og priser.



Rulle gjennom modusfunksjonene

Ved å rulle gjennom modusfunksjonene, kan du velge eller endre funksjonene du vil ha på microTALK®-radioen. Når du ruller gjennom modusfunksjonene, vises radiofunksjonene i samme forbestemte rekkefølge:

- Angi CTCSS-privatkode
- Angi DCS-kode
- Slå VOX av/på
- Angi sensitivitetsnivå for VOX
- Programmer eller hent fram et minnested
- Angi kanalskanning
- Angi skanning av CTCSS-privatkoder
- Angi skanning av DCS-koder
- Angi skanning av minnesteder
- Angi VibrAlert® og/eller anropsvarsling
- Programmer dobbelovervåkningssteder eller slå dobbelovervåkning av/på
- Angi ringetone
- Slå "Roger"-lydsignal av/på
- Slå tastetrykkene av/på

CTCSS-privatkoder

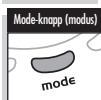
CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System) er et avansert tonekodingsystem som gjør det mulig å velge en av 38 CTCSS-privatkoder for å redusere forstyrrelser fra andre brukere på kanalen.

MERK: Dersom du bruker en CTCSS privatkode, må begge radioene innstilles på samme kanal og privatkode for å kommunisere. Hver kanal husker den siste CTCSS-privatkoden du valgte.

VIKTIG: Når du bruker en CTCSS-privatkode, kan du ikke bruke DCS-kode.

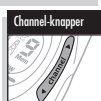
Slik velger du CTCSS-privatkode:

- Etter at du har valgt en kanal, trykker du på MODE (modus)-knappen og



slipper den ut igjen til CTCSS-ikonet og gjeldende innstillinger (de små tallene ved siden av kanalnummeret eller Off) blinker på displayet.

- Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å gjøre ett av følgende:



- Velg et CTCSS-privatkodenummer.
- Slå på modusen for CTCSS-privatkode og velg et CTCSS-privatkodenummer (00 til 38).

Du kan gå raskere gjennom CTCSS-kodene ved å holde OPP- eller NED-knappen for kanal inne.

- Gjør ett av følgende når den ønskede CTCSS-privatkoden vises:
 - Trykk på MODE (modus)-knappen for å angi CTCSS-privatkodenummeret og gå videre til andre funksjoner.
 - Trykk på ENTER-knappen for å angi CTCSS-privatkodenummeret og gå tilbake til LYTTEMODUS.
 - Vent femten (15) sekunder før du trykker på noen knapper for å angi CTCSS-privatkodenummeret og gå tilbake til LYTTEMODUS.

DCS-koder

DCS (Digitally Coded Squelch) er et avansert digitalt kodingsystem som gjør det mulig å velge en av 83 DCS-koder for å redusere forstyrrelser fra andre brukere på kanalen.

MERK: Dersom du bruker en DCS-kode, må begge radioene innstilles på samme kanal/DCS-kode for å kommunisere. Hver kanal husker den siste DCS-koden du valgte.

VIKTIG: Når du bruker en DCS-kode, kan du ikke bruke CTCSS-privatkode.



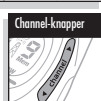
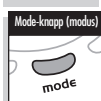
Slik velger du DCS-kode:

- Etter at du har valgt kanal, trykker du på og slipper ut MODE (modus)-knappen til DCS-ikonet og gjeldende innstilling (de små tallene ved siden av kanalnummeret eller Off) blinker på displayet.
- Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å gjøre ett av følgende:
 - Velg et DCS-kodenummer.
 - Slå på modusen for DCS-kode og velg et DCS-kodenummer (00 to 83).



Du kan gå raskere gjennom DCS-kodene ved å holde OPP- eller NED-knappen for kanal inne.

- Gjør ett av følgende når den ønskede DCS-koden vises:
 - Trykk på MODE (modus)-knappen for å angi DCS-kodenummeret og gå videre til andre funksjoner.
 - Trykk på ENTER-knappen for å angi DCS-kodenummeret og gå tilbake til LYTTEMODUS.
 - Vent femten (15) sekunder før du trykker på noen knapper for å angi DCS-kodenummeret og gå tilbake til LYTTEMODUS.

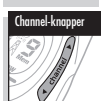
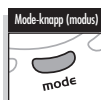


VOX (Voice Activated Transmit, stemmeaktivert sending)

I VOX-modus, kan microTALK®-radioen brukes "med frie hender", slik at den sender automatisk når du snakker. Du kan innstille sensitivitetsnivået for VOX til å passe med styrken på stemmen og unngå at bakgrunnsstøy utløser sending.

Slik slår du VOX-modusen av eller på:

- Trykk på MODE (modus)-knappen til VOX-ikonet blinker på displayet. Den gjeldende av- (Off) eller på- (On) innstillingen vises.



- Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å slå VOX av (Off) eller på (On).

- Gjør ett av følgende når den ønskede VOX-modusen vises:

- Trykk på MODE (modus)-knappen for å angi den nye innstillingen og gå videre til andre funksjoner.
- Trykk på ENTER-knappen for å angi den nye innstillingen og gå tilbake til LYTTEMODUS.
- Vent femten (15) sekunder før du trykker på noen knapper for å angi den nye innstillingen og gå tilbake til LYTTEMODUS.

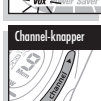
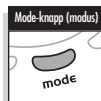
Slik angir du sensitivitetsnivå for VOX:

- Trykk på MODE (modus)-knappen til VOX-ikonet blinker og gjeldende sensitivitetsnivå vises.

Gjeldende sensitivitetsnivå vises med bokstaven "L" og et tall fra 1 til 5, der 5 betyr mest sensitiv og 1 betyr minst sensitiv.

- Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å endre innstillingen.
- Gjør ett av følgende når den ønskede VOX-modusen vises:

- Trykk på MODE (modus)-knappen for å angi den nye innstillingen og gå videre til andre funksjoner.
- Trykk på ENTER-knappen for å angi den nye innstillingen og gå tilbake til LYTTEMODUS.
- Vent femten (15) sekunder før du trykker på noen knapper for å angi den nye innstillingen og gå tilbake til LYTTEMODUS.



10 minnsteder

Denne microTALK®-radioen har ti (10) minnsteder (0 til 9) for lagring av de hyppigst brukte kanalene/privatkodene eller kanalene/DCS-kodene. Når du bruker minnstedalternativet, kan du programmere og/eller hente fram minnsteder. Disse minnstedene kan også skannes (se "Skanning av minnsteder").

Slik programmerer du et minnsted:

1. Trykk på MODE (modus)-knappen til Mem-ikonet og minnstednummeret (0 til 9) blinker på displayet.
2. Trykk på CHANNEL UP (kanal opp)- eller CHANNEL DOWN (kanal ned)-knappen for å velge et minnstedsnummer (0 til 9).

MERK: Dersom stedet er programmert fra før, vises den tilknyttede kanalen/privatkoden eller kanalen/DCS-koden på displayet.

3. Trykk på MODE (modus)-knappen for å legge inn et nytt minnsted eller endre ett som er programmert fra før. Kanalnummeret vil blinke på displayet.

4. Gjør ett av følgende:

- a. Velg eller endre nummeret for en kanal/privatkode:

- 1) Trykk på CHANNEL UP (kanal opp)- eller CHANNEL DOWN (kanal ned)-knappen for å velge en kanal (1 til 8; minnstedet slettes ved å innstille kanalen på "0").

- 2) Trykk på MODE (modus)-knappen. CTCSS-ikonet og gjeldende innstilling (de små tallene ved siden av kanalnummeret eller Off) blinker på displayet.

- 3) Trykk på CHANNEL UP (kanal opp)- eller CHANNEL DOWN (kanal ned)-knappen for å velge en CTCSS-privatkode (00 til 38).

- b. Velg eller endre nummeret for en kanal/DCS-kode:

- 1) Trykk på CHANNEL UP (kanal opp)- eller CHANNEL DOWN (kanal ned)-knappen for å velge en kanal

- (1 til 8; minnstedet slettes ved å innstille kanalen på "0").

- 2) Trykk på MODE (modus)-knappen. CTCSS-ikonet og gjeldende innstilling (de små tallene ved siden av kanalnummeret eller Off) blinker på displayet.

- 3) Trykk på MODE (modus)-knappen igjen. DCS-ikonet og gjeldende innstilling (de små tallene ved siden av kanalnummeret eller Off) blinker på displayet.

- 4) Trykk på CHANNEL UP (kanal opp)- eller CHANNEL DOWN (kanal ned)-knappen for å velge en DCS-kode (00 til 83).

5. Gjør ett av følgende:

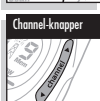
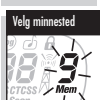
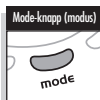
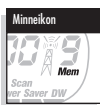
- a. Trykk på ENTER-knappen for å legge inn kanalen/privatkoden eller kanalen/DCS-koden på det valgte minnstedet og gå tilbake til begynnelsen av minnstedalternativene.

- b. Trykk på MODE (modus)-knappen for å legge inn kanalen/privatkoden eller kanalen/DCS-koden på det valgte minnstedet og gå tilbake til begynnelsen av minnstedalternativene.

- c. Trykk på ENTER-knappen TO GANGER for å legge inn kanalen/privatkoden eller kanalen/DCS-koden på det valgte minnstedet. Med dette går radioen tilbake i LYTTEMODUS på den kanalen/privatkoden eller kanalen/DCS-koden som ble vist før du gikk inn i modusfunksjonene.

MERK: Dersom du unngår å trykke på noen knapp i femten (15) sekunder under innstilling av et minnsted, går radioen automatisk tilbake til LYTTEMODUS på den kanalen/privatkoden eller kanalen/DCS-koden som ble vist før du gikk inn i modusfunksjonene.

Innstill kanalen på "0" hvis du vil slette et minnsted.



Slik henter du fram minnstedet for en lagret kanal:

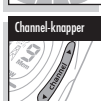
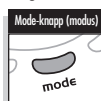
1. Trykk på MODE (modus)-knappen til minneikonet og minnstednummeret (0 to 9) blinker på displayet.
2. Trykk på CHANNEL UP (kanal opp)- eller CHANNEL DOWN (kanal ned)-knappen for å velge et minnstedsnummer (0 til 9).

MERK: Hvis et minnsted er programmert, vises den tilknyttede kanalen/privatkoden eller kanalen/DCS-koden på displayet.

3. Trykk på ENTER-knappen for å gå tilbake til LYTTEMODUS på det valgte minnstedet.

MERK: Ved å trykke på MODE (modus)-knappen kommer du til "programmer et minnsted".

MERK: Dersom du unngår å trykke på noen knapp i femten (15) sekunder under framhenting av et minnsted, går radioen automatisk tilbake til LYTTEMODUS på den kanalen/privatkoden eller kanalen/DCS-koden som ble vist før du gikk inn i modusfunksjonene.



Kanalskanning

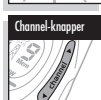
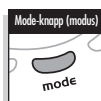
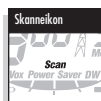
microTALK®-radioen kan skanne kanalene (1 til 8) automatisk.

MERK: Radioen ignorerer visse CTCSS-privatkoder og DCS-koder mens den skanner kanalene.

Slik skanner du kanalene:

1. Trykk på MODE (modus)-knappen til skanneikonet og kanalnummeret blinker på displayet.
2. Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å begynne skanning av kanalene.

Skanneikonet vises fortsatt så lenge kanalskanning er på. Radioen fortsetter å skanne alle kanaler og stopper dersom den registrerer en innkommende transmisjon.



Radioen forblir på den kanalen i ti (10) sekunder.

Dersom du unngår å trykke på noen knapp i femten (15) sekunder under innstilling av kanalskanning, går radioen automatisk tilbake til LYTTEMODUS på den kanalen/privatkoden eller kanalen/DCS-koden som ble vist før du gikk inn i modusfunksjonene.

Under innkommende transmisjoner, kan du gjøre ett av følgende:

- a. Trykk og hold på TALK (snakk)-knappen for å kommunisere på den kanalen. Radioen forblir på den kanalen og går tilbake til LYTTEMODUS.
- b. Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å fortsette skanning av kanalene.

Dersom du trykker på TALK (snakk)-knappen mens du skanner og ikke får ti (10) sekunder etter at du mottok en transmisjon, vil du sende på den kanalen som du sist mottok en transmisjon på under skanning. Dermed går radioen tilbake til LYTTEMODUS.

Hvis du nå ikke trykker på noen knapp innen ti (10) sekunder, fortsetter radioen automatisk å skanne kanaler.

Under skanning (dersom du ikke mottar en transmisjon), kan du gjøre ett av følgende:

- a. Trykk og hold på TALK (snakk)-knappen for å kommunisere enten på den kanalen/privatkoden eller kanalen/DCS-koden som ble vist før du gikk inn i modusfunksjonene, eller på den kanalen som du sist mottok en transmisjon på under skanning. Dermed går radioen tilbake til LYTTEMODUS.
- b. Trykk på MODE (modus)-knappen for å fortsette med å angi CTCSS-privatkode- eller DCS-kodeskanning på den kanalen som ble vist før du gikk inn i modusfunksjonene, eller på den kanalen som du sist mottok en transmisjon på under skanning. (se "Skanning av CTCSS-privatkoder" eller "Skanning av DCS-koder" for ytterligere detaljer).
- c. Trykk på ENTER-knappen for å gå tilbake til LYTTEMODUS enten på den kanalen/privatkoden eller kanalen/DCS-koden som ble vist før du gikk inn i modusfunksjonene, eller på den kanalen som du sist mottok en transmisjon på under skanning.

Skanning av CTCSS-privatkoder

microTALK®-radioen kan skanne automatisk CTCSS-privatkodene (01 til 38) på én (1) kanal.

MERK: Dersom radioen er innstilt på modus for DCS-kode, er ikke alternativet for CTCSS-privatcodeskanning tilgjengelig. Se "CTCSS-privatkoder" for å slå på modusen for CTCSS-privatkode.

Slik skanner du privatkoder:

1. Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) mens du er i LYTTEMODUS, for å velge kanalen som du vil skanne CTCSS-privatkodene på.
2. Trykk på MODE (modus)-knappen til skanneikonet, de små tallene ved siden av kanalnummeret og CTCSS-ikonet blinker på displayet.
3. Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å begynne å skanne CTCSS-privatkodene på kanalen du valgte.

Skanneikonet og CTCSS-ikonet vises fortsatt så lenge CTCSS-privatcodeskanning er på. Radioen fortsetter å skanne CTCSS-privatkodene og stopper dersom den registrerer en innkommende transmisjon. Radioen forblir på den kanalen/privatkoden i ti (10) sekunder.

Dersom du unngår å trykke på noen knapp i femten (15) sekunder under innstilling av CTCSS-privatcodeskanning, går radioen automatisk tilbake til LYTTEMODUS på den kanalen/privatkoden som ble vist før du gikk inn i modusfunksjonene.

Under innkommende transmisjoner, kan du gjøre ett av følgende:

- a. Trykk og hold på TALK (snakk)-knappen for å kommunisere på den kanalen/privatkoden. Radioen forblir på den kanalen/privatkoden og går tilbake til LYTTEMODUS.
- b. Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å fortsette skanning av CTCSS-privatkodene.

Dersom du trykker på TALK (snakk)-knappen mens du skanner og ikke før ti (10) sekunder etter at du mottok en transmisjon, vil du sende på den kanalen som du sist mottok en transmisjon på under skanning. Dermed går radioen tilbake til LYTTEMODUS.

Hvis du nå ikke trykker på noen knapp innen ti (10) sekunder, fortsetter radioen automatisk å skanne CTCSS-privatkoder.

Under skanning (dersom du ikke mottar en transmisjon), kan du gjøre ett av følgende:

- a. Trykk og hold på TALK (snakk)-knappen for å kommunisere enten på den kanalen/privatkoden som ble vist før du gikk inn i modusfunksjonene, eller på den kanalen/privatkoden som du sist mottok en transmisjon på under skanning. Dermed går radioen tilbake til LYTTEMODUS.
- b. Trykk på MODE (modus)-knappen for å fortsette med å skanne minnesteder (se "Skanning av minnesteder" for ytterligere detaljer).
- c. Trykk på ENTER-knappen for å gå tilbake til LYTTEMODUS enten på den kanalen/privatkoden som ble vist før du gikk inn i modusfunksjonene, eller kanalen/privatkoden som du sist mottok en transmisjon på under skanning.

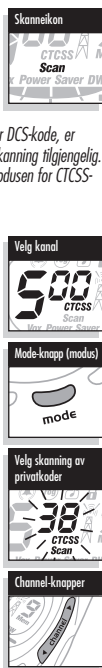
Skanning av DCS-koder

microTALK®-radioen kan automatisk skanne DCS-kodene (01 til 83) på én (1) kanal.

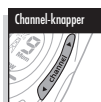
MERK: Dersom radioen er innstilt på modus for CTCSS-privatkoder, er ikke alternativet for DCS-kodeskanning tilgjengelig. Se "DCS-koder" for å slå på modusen for DCS-kode.

Slik skanner du DCS-koder:

1. Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) mens du er i LYTTEMODUS, for å velge kanalen som du vil skanne DCS-kodene på.
2. Trykk på MODE (modus)-knappen til skanneikonet, de små tallene ved siden av kanalnummeret og DCS-ikonet blinker på displayet.



3. Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å begynne å skanne DCS-kodene på kanalen du valgte.



Skanneikonet og DCS-ikonet vises fortsatt så lenge DCS-kodeskanning er på. Radioen fortsetter å skanne DCS-kodene og stopper dersom den registrerer en innkommende transmisjon. Radioen forblir på den kanalen/DCS-koden i ti (10) sekunder.

Dersom du unngår å trykke på noen knapp i femten (15) sekunder under innstilling av DCS-kodeskanning, går radioen automatisk tilbake til LYTTEMODUS på den kanalen/DCS-koden som ble vist før du gikk inn i modusfunksjonene.

Under innkommende transmisjoner, kan du gjøre ett av følgende:

- a. Trykk og hold på TALK (snakk)-knappen for å kommunisere på den kanalen/DCS-koden. Radioen forblir på den kanalen/DCS-koden og går tilbake til LYTTEMODUS.
- b. Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å fortsette skanning av DCS-kodene.

Hvis du trykker på TALK (snakk)-knappen mens du skanner og ikke før ti (10) sekunder etter at du mottok en transmisjon, vil du sende på den kanalen/DCS-koden som du sist mottok en transmisjon på under skanning. Dermed går radioen tilbake til LYTTEMODUS.

Hvis du nå ikke trykker på noen knapp innen ti (10) sekunder, fortsetter radioen automatisk å skanne DCS-koder.

Under skanning (dersom du ikke mottar en transmisjon), kan du gjøre ett av følgende:

- a. Trykk og hold på TALK (snakk)-knappen for å kommunisere enten på den kanalen/DCS-koden som ble vist før du gikk inn i modusfunksjonene, eller på den kanalen/DCS-koden som du sist mottok en transmisjon på under skanning. Dermed går radioen tilbake til LYTTEMODUS.
- b. Trykk på MODE (modus)-knappen for å fortsette med å skanne minnesteder (se "Skanning av minnesteder" for ytterligere detaljer).
- c. Trykk på ENTER-knappen for å gå tilbake til LYTTEMODUS enten på den kanalen/DCS-koden som ble vist før du gikk inn i modusfunksjonene, eller på den kanalen/DCS-koden som du sist mottok en transmisjon på under skanning.

Skanning av minnesteder

microTALK®-radioen kan skanne opptil (10) programmerte minnesteder automatisk.

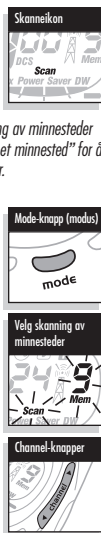
MERK: Dersom bare én (1) eller ingen minnesteder er programmert på radioen, er ikke alternativet for skanning av minnesteder tilgjengelig. Se "Slik programmerer du et minneste" for å programmere minst to (2) minnesteder.

Slik skanner du minnesteder:

1. Trykk på MODE (modus)-knappen til skanneikonet, minneikonet og minnstednummeret blinker på displayet.
2. Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å begynne skanning av minnstedene.

Skanne- og minneikonet vises fortsatt så lenge minnstedskanning er på. Radioen fortsetter å skanne minnesteder og stopper dersom den registrerer en innkommende transmisjon. Radioen forblir på det minnstedet i ti (10) sekunder.

Dersom du unngår å trykke på noen knapp i femten (15) sekunder under innstilling av minnstedskanning, går radioen automatisk tilbake til LYTTEMODUS på den kanalen/privatkoden eller kanalen/DCS-koden som ble vist før du gikk inn i modusfunksjonene.



Under innkommende transmisjoner kan du gjøre ett av følgende:

- Trykk og hold på TALK (snakk)-knappen for å kommunisere på det minnestedet. Radioen forblir på det minnestedet og går tilbake til LYTTEMODUS.
- Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å fortsette skanning av minnesteder.

Dersom du trykker på TALK (snakk)-knappen mens du skanner og ikke før ti (10) sekunder etter at du mottok en transmisjon, vil du sende på det minnestedet som du sist mottok en transmisjon på under skanning. Dermed går radioen tilbake til LYTTEMODUS. Hvis du nå ikke trykker på noen knapp innen ti (10) sekunder, fortsetter radioen automatisk å skanne minnesteder.

Under skanning (dersom du ikke mottar en transmisjon), kan du gjøre ett av følgende:

- Trykk og hold på TALK (snakk)-knappen for å kommunisere enten på den kanalen/privatkoden eller kanalen/DCS-koden som ble vist før du gikk inn i modusfunksjonene, eller på det minnestedet som du sist mottok en transmisjon på under skanning. Dermed går radioen tilbake til LYTTEMODUS.
- Trykk på MODE (modus)-knappen for å gå videre til andre funksjoner.
- Trykk på ENTER-knappen for å gå tilbake til LYTTEMODUS enten på den kanalen/privatkoden eller kanalen/DCS-koden som ble vist før du gikk inn i modusfunksjonene, eller på det minnestedet som du sist mottok en transmisjon på under skanning.

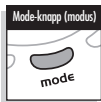
Du kan redusere antall minnesteder som skannes, ved å "av-programmere" alle uønskede steder (se "10 minnesteder" for ytterligere detaljer).

VibrAlert® og ringetoner

Denne microTALK®-radioen kan varsle deg om innkommende signaler med en hørbar ringtone, stille vibrering, eller begge deler.

Slik endrer du anropsinnstillingene:

- Trykk på MODE (modus)-knappen til ikonet for anropsinnstilling blinker på displayet. Gjeldende innstilling ("01" – Vibrer + ring, "02" – Bare vibrer, eller "00" – Bare ring) vises.



- Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å endre anropsinnstillingen.



- Gjør ett av følgende når den ønskede anropsinnstilling vises:

- Trykk på MODE (modus)-knappen for å angi innstillingen og gå videre til andre funksjoner.
- Trykk på ENTER-knappen for å angi innstillingen og gå tilbake til LYTTEMODUS.
- Vent femten (15) sekunder før du trykker på noen knapper for å angi innstillingen og gå tilbake til LYTTEMODUS.

**Dobbelovervåkning**

Med dobbelovervåkning kan du overvåke to (2) hvilke som helst dobbelovervåkingssteder samtidig.

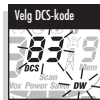
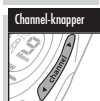
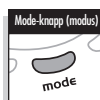
Dobbelovervåkingssted 1 – er alltid den kanalen/privatkoden eller kanalen/DCS-koden som ble vist før du gikk inn i modusfunksjonene. Se under "CTCSS-privatkoder" og "DCS-koder" for ytterligere detaljer.

Dobbelovervåkingssted 2 – blir lagret i radioen. Det kan endres og/eller hentes fram for fremtidig aktivisering av dobbelovervåkingsmodus.

**Slik programmerer eller endrer du dobbelovervåkingssted 2 og aktiverer dobbelovervåkingsmodus:**

- Trykk på MODE (modus)-knappen til ikonet for dobbelovervåkning og kanalnummeret blinker på displayet.
- Gjør ett av følgende:
 - Velg eller endre en kanal/privatkode:
 - Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å velge en kanal (1 til 8).
 - Trykk på MODE (modus)-knappen for å angi kanalen. CTCSS-ikonet og gjeldende innstilling (de små tallene ved siden av kanalnummeret eller Off) blinker på displayet.
 - Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å velge en CTCSS-privatkode (00 til 38).
 - Velg eller endre en kanal/DCS-kode:
 - Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å velge en kanal (1 til 8).
 - Trykk på MODE (modus)-knappen for å angi kanalen. CTCSS-ikonet og gjeldende innstilling (de små tallene ved siden av kanalnummeret eller Off) blinker på displayet.
 - Trykk på MODE (modus)-knappen igjen. DCS-ikonet og gjeldende innstilling (de små tallene ved siden av kanalnummeret eller Off) blinker på displayet.
 - Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å velge en DCS-kode (00 til 83).
- Trykk på ENTER-knappen for å angi dobbelovervåkingssted 2 og aktivere DOBBELOVERVÅKNINGSMODUS (se nedenfor for ytterligere detaljer).

MERKNADER: Trykk på MODE (modus)-knappen for å avslutte dobbelovervåkning og gå videre til neste tilgjengelige modusfunksjon.



Dersom du unngår å trykke på noen knapp i femten (15) sekunder under innstilling av dobbelovervåkingssted 2, går radioen automatisk tilbake til LYTTEMODUS på dobbelovervåkingssted 1.

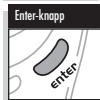
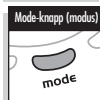
Slik slår du på dobbelovervåkning:

MERK: Dobbeltovervåkingssted 2 må være programmert for å slå på dobbelovervåkning.

- Velg den første kanalen/privatkoden eller kanalen/DCS-koden du vil overvåke (se "CTCSS-privatkoder" og "DCS-koder" for ytterligere detaljer).
- Trykk på MODE (modus)-knappen til ikonet for dobbelovervåkning og kanalnummeret blinker på displayet.

MERK: Dersom du unngår å trykke på noen knapp i femten (15) sekunder under innstilling av dobbelovervåkning, går radioen automatisk tilbake til LYTTEMODUS på den kanalen/privatkoden eller kanalen/DCS-koden som ble vist før du gikk inn i modusfunksjonene.

- Trykk på ENTER-knappen for å aktivere DOBBELOVERVÅKNINGSMODUS.

**Under innkommende transmisjoner kan du gjøre ett av følgende:**

- Trykk og hold på TALK (snakk)-knappen for å kommunisere på det dobbelovervåkingsstedet. Radioen forblir på det dobbelovervåkingsstedet og går tilbake til LYTTEMODUS.
- Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å fortsette dobbelovervåkning.

Dersom du trykker på TALK (snakk)-knappen mens dobbelovervåkning er aktivt og ikke før ti (10) sekunder etter at du mottok en transmisjon, vil du sende på det dobbelovervåkingsstedet som du sist mottok en transmisjon på. Dermed går radioen tilbake til LYTTEMODUS.

Hvis du nå ikke trykker på noen knapp innen ti (10) sekunder, fortsetter radioen automatisk dobbelovervåkning.

Under dobbelovervåkning (dersom du ikke mottar en transmisjon), kan du gjøre ett av følgende:

- Trykk og hold på TALK (snakk)-knappen for å kommunisere enten på dobbelovervåkningssted 1 eller det dobbelovervåkningsstedet som du sist mottok en transmisjon på under dobbelovervåkning. Dermed går radioen tilbake til LYTTEMODUS.
- Trykk på MODE (modus)-knappen for å gå videre til andre funksjoner.
- Trykk og hold på ENTER-knappen for å gå tilbake til LYTTEMODUS enten på dobbelovervåkningssted 1 eller det dobbelovervåkningsstedet som du sist mottok en transmisjon på under dobbelovervåkning.

Slik avslutter du dobbelovervåkning:

- Gjør ett av følgende:
 - Trykk på ENTER-knappen for å gå tilbake til LYTTEMODUS enten på dobbelovervåkningssted 1 eller det dobbelovervåkningsstedet som du sist mottok en transmisjon på under dobbelovervåkning.
 - Trykk på TALK (snakk)-knappen for å gå tilbake til LYTTEMODUS enten på dobbelovervåkningssted 1 eller det dobbelovervåkningsstedet som du sist mottok en transmisjon på under dobbelovervåkning.
 - Trykk på MODE (modus)-knappen for å gå videre til neste tilgjengelige modusfunksjon.

10 ringetoneinnstillinger

Du kan velge mellom ti (10) forskjellige ringetoneinnstillinger for å sende en unik anropsvarslar.

Slik endrer du ringetoneinnstillingene:

- Trykk på MODE (modus)-knappen til bokstaven "C" og gjeldende ringetone nummer (1 til 10) vises. Den gjeldende ringetonen lyder i (2) sekunder.
- Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å høre de andre ringetone.
- Gjør ett av følgende når den ønskede ringetoneinnstillingen vises:
 - Trykk på MODE (modus)-knappen for å angi den nye innstillingen og gå



videre til andre funksjoner.

- Trykk på ENTER-knappen for å angi innstillingen og gå tilbake til LYTTEMODUS.
- Vent femten (15) sekunder før du trykker på noen knapper for å angi innstillingen og gå tilbake til LYTTEMODUS.

“Roger”-kvitteringssignal

Lyteren hører et lydsignal når du slipper TALK (snakk)-knappen. Dette gjør personen i andre enden oppmerksom på at du er ferdig med å snakke og at det er OK for ferdigkommende å snakke. Denne funksjonen kan slås av eller på.

Slik slår du “Roger”-lydsignal av eller på:

Når du slår på microTALK®-radioen for første gang, er “Roger”-lydsignal slått på.

- Trykk på og slipp ut MODE (modus)-knappen til ikonet for “Roger”-lydsignal blinker på displayet. Den gjeldende av- (Off) eller på- (On) innstillingen vises.
- Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å velge “Roger”-lydsignal On (på) eller Off (av).
- Gjør følgende når den ønskede Roger-lydsignalmodusen vises:

- Trykk på MODE (modus)-knappen for å angi den nye innstillingen og gå videre til andre funksjoner.
- Trykk på ENTER-knappen for å angi innstillingen og gå tilbake til LYTTEMODUS.
- Vent femten (15) sekunder før du trykker på noen knapper for å angi innstillingen og gå tilbake til LYTTEMODUS.

Innstillingen du velger lagres når du slår radioen av og på igjen. Når “Roger”-lydsignal er på, vises “Roger”-ikonet.

Tastetrykktoner

Dersom tastetrykktoner er slått på, avgir radioen et lydsignal hver gang du trykker på en knapp eller endrer en innstilling. Denne funksjonen kan slås av eller på.

Slik slår du tastetrykktoner av eller på:

Når du slår på microTALK®-radioen for første gang, er tastetrykktoner slått på.

- Trykk på MODE (modus)-knappen til ikonet for tastetrykktoner blinker på displayet. Den gjeldende av- (Off) eller på- (On) innstillingen vises.
- Trykk på knappen for CHANNEL UP (kanal opp) eller CHANNEL DOWN (kanal ned) for å slå tastetrykktoner av (Off) eller på (On).
- Gjør følgende når den ønskede tastetrykktoneinnstillingen vises:
 - Trykk på MODE (modus)-knappen for å angi innstillingen og gå tilbake til LYTTEMODUS.
 - Trykk på ENTER-knappen for å angi innstillingen og gå tilbake til LYTTEMODUS.
 - Vent femten (15) sekunder før du trykker på noen knapper for å angi innstillingen og gå tilbake til LYTTEMODUS.

Innstillingen du velger lagres når du slår radioen av og på igjen. Når tastetrykktoner er på, vises tastetrykk-ikonet.



SAMSVARSERKLÆRING

Denne erklæringen er produsentens/importørens ansvar
Cobra Electronics Europe Limited
Dungar House
Northumberland Avenue
Dun Laoghaire
County Dublin, Irland
Dato: 29. oktober 2003

Denne erklærer at følgende designerte produkt

BÆRBAR RADIO TIL PRIVAT BRUK: MT 925 PRO
(Produktidentifikasjon)

samsvarer med de essensielle kravene til beskyttelse i henhold til R & TTE-direktiv 1999/5/EU vedrørende tilnærmede til gjeldende lover i medlemslandene med hensyn til anlegg for radiospektrum, elektromagnetisk kompatibilitet og elektrisk sikkerhet.

Denne erklæringen gjelder for alle eksemplarer som er produsert i henhold til den vedlagte tekniske dokumentasjonen som er beskrevet i vedlegg II i direktivet, og som utgjør en del av denne erklæringen.

Vurdering av overholdelse av produktet (klasse 2.6) i forhold til kravene som vedrører de essensielle kravene i henhold til paragraf 3 i R & TTE er basert på tillegg IV i direktivet 1999/5/EU og følgende standarder:

Radiospektrum: **EN 300 296-2 v.1.1.1 (02/01)**
(Identifisering av regler/standarder)
EMC: **EN 301 489-5 (07/2000)**
(Identifisering av regler/standarder)
Elektrisk sikkerhet: **EN 60065: 1998**
(Identifisering av regler/standarder)
RF-eksponering: **EN 50371: 2002**
(Identifisering av regler/standarder)

DUBLIN, IRLAND MIKE KAVANAGH

CE11770

For bruk i EU-landene, underlagt lokale lover og forskrifter.

CEETM er et varemerke for Cobra Electronics Corporation, USA.

Slange-design og microTALK® er registrerte varemerker for Cobra Electronics Corporation, USA.

©2003 Cobra® Electronics Europe Limited
Dungar House, Northumberland Avenue
Dun Laoghaire, County Dublin, Irland

www.cobra.com